

Lieferer und Absender Lieferer : NSK DEUTSCHLAND GMBH HARKORTSTRASSE 15 40880 RATINGEN 0 Absender: NSK EDC B.V. BRAKMAN 54 5047 SW TILBURG THE NETHERLANDS Lieferer-Nr. 91000735		Eingangs- und Bearbeitungsvermerk		Lieferschein 00412267			
SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI 5, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN		Fracht		Anlieferung (1st)			
		Frei Unfrei Waggon		Spedition			
		Frachtgut		Fremd-Fahrzeug			
		Express		Eigenes Fahrzeug			
		Post		Vom			
				Nr. W412267 Vom 20230605			
Versandart, Waggon-Nr. 14 GIU 2023 "ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		Bestell-Nr. / Datum Ihre WA-Nr. Kontierung		Unsere Abteilung Hausruf Unsere Auftrags-Nr. 550003030401			
Versandart, Waggon-Nr. Frei Unfrei Verpackungsart		Versandzeichen		Brutto 225 Gesamtgewicht Netto 205 365355			
Versandschrift SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI 5, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN		Abladestelle, BM-Nr. Lager 14249		1803442h1 5012743453			
Posn	Teil, Material bzw. Inv-Nr. und Fachgruppe	Bezeichnung der Lieferung / Leistung Einzelheiten der Verpackungsart		Menge	Einheit	Empfängervermerk Menge (1st) +/-	Vermerk
1	9000098973	R38Z-24SA***0A LC8 J 1 X EURO 32 X 0003SCH Gewicht : 225 KG Palettenverkehr Typ Menge VW VW		2560	Stück	KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2560 Quantità effettiva: Tipo imballaggio: Quantità imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/6/23 Firma:	
Datum	Eingangsvermerke	Mengenprüfung	Güteprüfung / Prüfbericht		Empfänger	Rechnungsprüfung	



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-005369 vom 05.06.2023



23-005369

Ludwigsburg, 02.06.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur NSK E.D.C. BV BRAKMAN 54 5047 TILBURG NIEDERLANDE		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 09.06.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Tilburg Land / Pays Niederlande Zeit / Temps Datum / Date 05.06.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. 1 2	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 00412268 00412267	11 Anzahl der LM Nombre des colis 8 1	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 4.684	15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		9,00 COLLI		4.684,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 .Kfz Anhängers Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 NSK E.D.C. BV NL-5047 Tilburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		24 Güte- und Mengenangabe Gut 23-005369 empfangen am Rechnung des marchandise VIA dei MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO (BA) 14 GIU 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire "Ricevuto e verificato"		

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604